



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 4 octobre 1999

Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Permis de bâtir, août 1999** 2
Après trois augmentations mensuelles consécutives, la valeur totale des permis de bâtir délivrés par les municipalités a chuté de 9,4 % pour s'établir à 2,9 milliards de dollars en août. Les intentions de construction ont diminué à la fois dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Scieries et ateliers de rabotage, juillet 1999 6

NOUVELLES PARUTIONS

7

Dépeindre le Canada

Statistique Canada, en partenariat avec Industrie Canada, annonce une initiative pour les écoles primaires et secondaires, afin qu'elles se servent des données de Statistique Canada pour mettre sur pied des sites Web. Cette initiative intitulée *Dépeindre le Canada* est un élément du programme Rescol à la Source d'Industrie Canada, qui finance plusieurs projets d'apprentissage en ligne.

Dépeindre le Canada engage les écoles à concevoir une image électronique du Canada et des Canadiens à partir des données qui se trouvent dans le site Web de Statistique Canada. Les élèves sont invités à utiliser des textes et des images combinés avec des données afin d'illustrer le développement du pays, de leur région ou de leur collectivité. *Dépeindre le Canada* offre des fonds aux écoles ayant des classes de la maternelle à la douzième année (cinquième secondaire), tout en augmentant le contenu canadien dans le Web et en favorisant l'acquisition par la prochaine génération de nouvelles compétences en technologie de l'information.

Un des principaux avantages de l'initiative *Dépeindre le Canada* est le perfectionnement professionnel qu'il offre aux enseignants en matière de statistiques et d'analyse de données. Cinq représentants régionaux en éducation aideront les enseignants à choisir et à analyser les données correspondant à leurs besoins.

Le programme Rescol à la Source fournit de l'aide aux écoles qui encouragent les professeurs à élaborer des projets en ligne pour leurs salles de classe. Travaillant en partenariat avec les gouvernements provinciaux et d'autres organismes fédéraux, Rescol appuiera l'élaboration de 20 000 projets en ligne d'ici le 31 mars 2001.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le représentant en éducation de Statistique Canada de votre région, en composant sans frais le 1 800 263-1136, ou avec la gestionnaire de programme Linda McCormick au (613) 951-6478 (education@statcan.ca), Division de la diffusion.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Permis de bâtir

Août 1999

Après trois augmentations mensuelles consécutives, la valeur totale des permis de bâtir délivrés par les municipalités a chuté de 9,4 % pour s'établir à 2,9 milliards de dollars en août. Les intentions de construction ont diminué à la fois dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

En août, le secteur de l'habitation s'est replié de 4,2 % pour passer à 1,7 milliard de dollars, surtout à cause de la diminution de la demande de permis de logements multifamiliaux. Les intentions de construction dans le secteur non résidentiel ont fléchi de 15,6 % pour s'établir à 1,2 milliard de dollars, principalement en raison d'un ralentissement des projets de construction industrielle.

Malgré tout, les municipalités ont délivré jusqu'ici en 1999 des permis de bâtir d'une valeur de 23,3 milliards de dollars, en hausse de 4,5 % par rapport à la même période en 1998. Ce sont les meilleurs résultats obtenus pour les huit premiers mois d'une année depuis 1990.

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

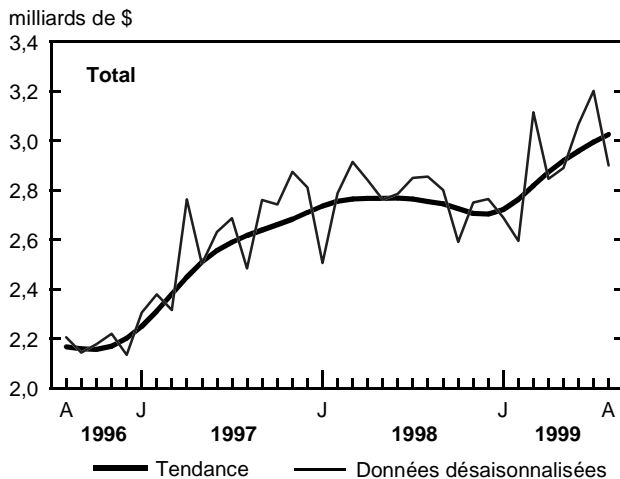
L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 600 municipalités représentant 94 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les autres 6 % de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, aqueduc, égouts, ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Avec la parution des données pour le mois d'avril 1999, on a introduit le territoire du Nunavut, ce qui aura un effet sur la couverture géographique et les données pour les Territoires du Nord-Ouest.

unifamiliaux (+8,7 %) et multifamiliaux (+7,6 %). Toutefois, la valeur des permis dans le secteur non résidentiel est demeurée à peu près inchangée à 10,4 milliards de dollars, comme pour la même période l'an dernier.

Valeur totale des permis en baisse



De janvier à août 1999, la valeur des permis dans le secteur résidentiel a été en tête, enregistrant une hausse appréciable de 8,4 % par rapport à la même période de huit mois l'an dernier pour atteindre ainsi 12,9 milliards de dollars, soutenue par des hausses des intentions de construction de logements

Première diminution en quatre mois pour le secteur résidentiel

Les intentions de construction d'habitations ont accusé leur première baisse depuis avril 1999. En effet, les intentions de construction de logements multifamiliaux se sont repliées de 16,3 % pour s'établir à 441 millions de dollars en août, neutralisant la hausse de 1,1 % de la valeur des logements unifamiliaux qui est passée à 1,2 milliard de dollars.

Malgré ce recul des intentions de construction d'habitations en août, d'autres facteurs témoignent de l'activité du marché de l'habitation. L'abordabilité des logements, appuyée par une récente diminution des taux hypothécaires, demeure très positive. La confiance des consommateurs reste solide, reflétant ainsi la stabilité de l'emploi à temps plein et la croissance économique soutenue. De plus, malgré un recul d'environ 2 % par rapport à juillet, la revente de maisons dépasse de 7,5 % jusqu'ici en 1999 celle de l'an dernier.

À l'échelon provincial, on a observé les principales diminutions (en dollars) en Ontario (-10,8 %, pour atteindre 791 millions de dollars) et au Manitoba (-15,2 %, pour se chiffrer à 28 millions de dollars). Dans ces deux provinces, les baisses ont été plus

fortes dans le cas des intentions de construction de logements multifamiliaux que de logements unifamiliaux. En juillet, l'Ontario et le Manitoba avaient enregistré une forte augmentation dans le secteur résidentiel.

Au nombre des provinces affichant une augmentation, le Québec a signalé sa quatrième augmentation mensuelle consécutive (+10,1 %, pour se chiffrer à 279 millions de dollars), hausse principalement attribuable aux intentions de construction de logements unifamiliaux. Les hausses dans la région de l'Atlantique ont aussi aidé à neutraliser les pertes constatées ailleurs. Plus particulièrement, la valeur des permis en Nouvelle-Écosse s'est accrue de 16,3 % pour atteindre 40 millions de dollars, compte tenu d'une forte augmentation des intentions de construction de logements multifamiliaux.

Depuis le début de 1999, toutes les provinces à l'est du Manitoba ont constaté de fortes hausses des intentions de construction résidentielle comparativement aux huit premiers mois de 1998. Par contre, la Colombie-Britannique et l'Alberta ont enregistré des diminutions, alors qu'au Manitoba et en Saskatchewan les niveaux sont demeurés comparables à ceux de 1998.

(-15,6 %, pour atteindre 1,2 milliard de dollars) par rapport à juillet. Les trois composantes (industrielle, commerciale et institutionnelle) ont contribué à réduire les niveaux de la valeur des permis non résidentiels, le secteur industriel représentant plus de 75 % de cette baisse. Pour les huit premiers mois de 1999, la valeur des permis de construction non résidentielle n'a à peu près pas changé (10,4 milliards de dollars) par comparaison avec la période correspondante en 1998.

En août, les diminutions enregistrées dans tous les groupes de la construction industrielle ont fait reculer la composante globale de 42,3 %, pour s'établir à 238 millions de dollars, après une augmentation de 43,2 % en juillet. Jusqu'ici cette année, les municipalités ont délivré des permis de construction industrielle d'une valeur de 2,5 milliards de dollars, en baisse de 7,8 % par rapport à la même période de huit mois l'an dernier.

En ce qui concerne la composante institutionnelle, les permis ont diminué de 10,3 % pour tomber à 294 millions de dollars en août, après une diminution de 17,0 % en juillet et un accroissement appréciable de 44,0 % en juin. Les pertes les plus importantes en août provenaient du groupe du secteur scolaire. Jusqu'ici en 1999, la valeur totale des permis de construction institutionnelle est en hausse de 6,7 % par rapport à la même période en 1998.

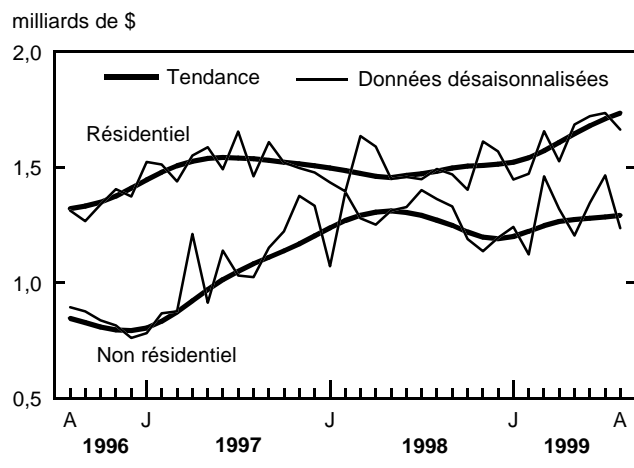
C'est la composante commerciale qui a le moins contribué à réduire la valeur globale des permis de construction non résidentielle puisqu'elle n'a enregistré qu'une baisse de 2,8 % en août, pour atteindre 704 millions de dollars. Les diminutions sont surtout attribuables aux groupes du commerce et des services ainsi que des installations de loisirs. Malgré ce recul, la valeur des permis commerciaux délivrés de janvier à août cette année dépasse de 1,1 % celle qui a été observée à la même période en 1998.

À l'échelon provincial, les reculs les plus notables dans le secteur non résidentiel (en dollars) sont survenus en Alberta (-34,3 %, pour se chiffrer à 144 millions de dollars), en Ontario (-8,2 %, pour s'établir à 524 millions de dollars), en Saskatchewan (-46,0 %, pour atteindre 40 millions de dollars) et au Québec (-13,7 %, pour se chiffrer à 201 millions de dollars). En Alberta et au Québec, les trois composantes ont accusé une baisse.

L'Île-du-Prince-Édouard a affiché la plus forte augmentation (+142,6 %, pour s'établir à 9 millions de dollars), suivie du Yukon (+279,4 %, pour atteindre 5 millions de dollars).

Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 33 à 48), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

Les deux secteurs sont en baisse en août



Secteur non résidentiel: la composante industrielle à l'origine de la baisse

Après deux augmentations mensuelles consécutives, le secteur non résidentiel s'est replié

Le numéro d'août 1999 de *Permis de bâtir* (64-001-XIB, 19 \$ / 186 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

L'estimation des permis de bâtir de septembre 1999 sera diffusée le 4 novembre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité

des données, communiquez avec Joanne Bureau au (613) 951-9689 (burejoa@statcan.ca). Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Sébastien LaRoche-Côté au (613) 951-2025 (sebastien.larochelle-cote@statcan.ca), Section des indicateurs courants de l'investissement. □

Valeur des permis de bâtir

	Juillet 1999 ^r	Août 1999 ^p	Juillet à août 1999	Août 1998 à août 1999
données désaisonnalisées				
	millions de \$		var. en %	
Canada	3199,6	2898,9	-9,4	1,6
Résidentiel	1735,3	1663,0	-4,2	11,4
Non résidentiel	1464,3	1235,9	-15,6	-9,2
Terre-Neuve	40,8	16,9	-58,4	-14,8
Résidentiel	10,3	11,2	8,6	10,9
Non résidentiel	30,4	5,7	-81,1	-41,3
Île-du-Prince-Édouard	8,5	16,6	95,5	58,2
Résidentiel	4,7	7,3	57,0	31,6
Non résidentiel	3,8	9,2	142,6	88,3
Nouvelle-Écosse	83,1	84,6	1,8	37,6
Résidentiel	34,6	40,2	16,3	-3,4
Non résidentiel	48,5	44,4	-8,5	123,5
Nouveau-Brunswick	44,4	30,5	-31,4	-42,7
Résidentiel	20,2	21,4	5,7	2,6
Non résidentiel	24,2	9,1	-62,4	-71,9
Québec	486,5	480,2	-1,3	7,2
Résidentiel	253,8	279,3	10,1	22,1
Non résidentiel	232,8	200,9	-13,7	-8,4
Ontario	1458,2	1315,6	-9,8	10,5
Résidentiel	887,4	791,4	-10,8	26,4
Non résidentiel	570,8	524,2	-8,2	-7,1
Manitoba	74,1	69,4	-6,3	-9,7
Résidentiel	33,3	28,3	-15,2	4,2
Non résidentiel	40,7	41,1	0,9	-17,3
Saskatchewan	98,3	65,7	-33,1	10,2
Résidentiel	25,0	26,2	4,8	-1,2
Non résidentiel	73,3	39,6	-46,0	19,4
Alberta	458,8	382,6	-16,6	-18,1
Résidentiel	239,4	238,3	-0,4	-2,0
Non résidentiel	219,4	144,2	-34,3	-35,6
Colombie-Britannique	434,0	423,9	-2,3	-6,6
Résidentiel	217,5	214,1	-1,6	-16,5
Non résidentiel	216,5	209,8	-3,1	6,2
Yukon	2,8	6,6	133,8	72,6
Résidentiel	1,4	1,3	-7,7	-34,7
Non résidentiel	1,4	5,3	279,4	192,9
Territoires du Nord-Ouest	3,4	2,1	-37,6	-77,0
Résidentiel	2,0	0,6	-67,4	-84,3
Non résidentiel	1,4	1,4	6,0	-70,9
Nunavut	6,7	4,1	-39,3	...
Résidentiel	5,6	3,2	-43,8	...
Non résidentiel	1,1	0,9	-16,5	...

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

... N'ayant pas lieu de figurer.

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Scieries et ateliers de rabotage

Juillet 1999

La production de bois d'oeuvre et de traverses au Canada a atteint 5 450,4 milliers de mètres cubes en juillet, en hausse de 7,7 % par rapport aux 5 060,9 milliers de mètres cubes en juillet 1998 (après révisions).

De janvier à juillet 1999, la production s'est chiffrée à 40 455,7 milliers de mètres cubes, en hausse de 4,4 % par rapport à la valeur révisée de 38 742,2 milliers de mètres cubes pour la même période en 1998.

Données stockées dans CANSIM: matrices 53 et 122 (série 2).

Le numéro de juillet 1999 de *Scieries et ateliers de rabotage* (35-003-XIB, 9 \$ / 86 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 (simales@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel, juin 1999
Numéro au catalogue: 26-006-XPB
(Canada: 19\$/186\$; à l'extérieur du Canada: 19\$US/186\$US).

Scieries et ateliers de rabotage, juillet 1999
Numéro au catalogue: 35-003-XIB
(Canada: 9\$/86\$).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**


Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services, Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 1 - 001F (Angl.) 11-011F/1861-0004001



Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1999** 2
Malgré la chute de la demande des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1999, les Canadiens ont effectué en moyenne 2,4 fois de plus leurs déplacements à vélo qu'en 1998. Les Canadiens ont effectué en moyenne 1,4 fois de plus leurs déplacements à vélo qu'en 1998.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérable une fois rajusté l'indice.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice de l'offre d'emploi, mai 1997** 10
- **Énergie: sur les indicateurs à court terme** 11
- **Aides en termes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997** 11
- **Production d'huile, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistiek Canada / Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca
Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, prevcha@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.